



Système Mini Hi-Fi VCD

MANUEL DE L'UTILISATEUR

MODÈLES : LM-V1520

(LM-V1520A/S, LMS-V1520V)

LM-V1521

(LM-V1521A/S, LMS-V1521V)

LM-VS1520

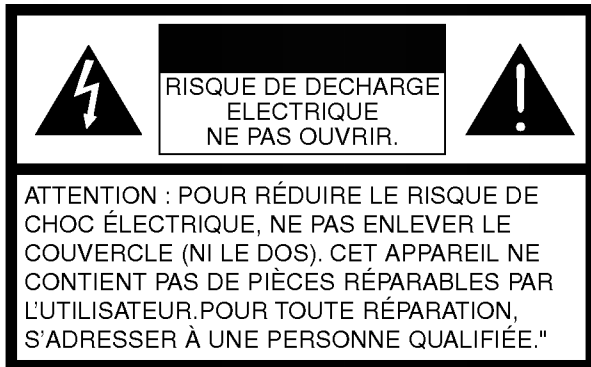
(LM-VS1520A/S, LMS-V1520V, LMS-VS1520T)

**veuillez lire attentivement ce manuel avant
d'utiliser votre appareil.**

Conservez-le pour référence ultérieure.

**Le design et les spécifications peuvent changer sans
préavis en fonction des améliorations au produit.**

Mesures de précaution



Explication des symboles graphiques:



L'éclair avec le symbole de pointe de flèche dans un triangle équilatéral est prévu pour alerter l'utilisateur de la présence de tension dangereuse non isolée dans la boîte du produit, suffisante pour constituer un risque de décharge électrique.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est prévu pour alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes de fonctionnement et d'entretien dans le manuel accompagnant l'appareil.

ATTENTION

POUR ÉVITER LES RISQUES DE DECHARGES ÉLECTRIQUES, OU D'INCENDIE, N'EXPOSEZ PAS CE PRODUIT A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE
Pour éviter le risque de choc électrique, n'ouvrez pas la caisse, Pour l'entretien, contactez uniquement du personnel qualifié.

L'appareil ne devrait pas être exposé à l'eau, à des gouttes ou de l'éclaboussement et aucun objets remplis de liquides, tels que des vases, seront placés sur l'appareil.

ATTENTION :

N'installez pas cet équipement dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou quelque chose de semblable.

ATTENTION

L'utilisation des commandes, des réglages ou de l'exécution des procédures autres que celles indiquées ci-dessus peut avoir comme conséquence l'exposition de radiation dangereuse.

Le composant laser de l'appareil peut émettre des radiations dépassant les limites de la Classe 1.

CAUTION: INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. AVOID EXPOSURE TO BEAM.

WARNING: OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD STRÅLEN ÄR FARLIG.

Attention: Quand l'appareil est ouvert, ne pas s'exposer aux radiations invisibles du faisceau laser.

Cette étiquette est placée à l'intérieur

CLASS 1	LASER PRODUCT
KLASSE 1	LASER PRODUKT
LUOKAN 1	LASER LAITE
KLASS 1	LASER APPARAT
CLASSE 1	PRODUIT LASER

Ce lecteur de disques compacts est classé comme produit LASER CLASSE 1.

L'étiquette PRODUIT LASER CLASSE 1 est placée à l'extérieur.

Table des matières

INTRODUCTION

Mesures de précaution	2
Table des matières	3
Précédant la mise en marche	4
Mesures de sécurité	4
Remarques concernant les disques	4
Remarques concernant la télécommande	4
Remarques sur les cassettes	4
Panneau avant	5
Télécommande	6
Panneau arrière	7
Fenêtre d'affichage	7
Connexions	8-9
Connexions d'antenne	8
Raccordement à un téléviseur/écran	8
Connexions du système d'enceintes acoustiques	9

PRÉCÉDANT LA MISE EN MARCHÉ

Réglage de la tension (FACULTATIF)	10
Réglage de l'horloge	10
Fonction sommeil	10
Utilisation du micro (FACULTATIF)	10
Fonction minuterie	11
Réglage audio	12
Réglage du volume	12
Réglage de réponse acoustique	12
MISE EN SOURDINE	12
AMBIOPHONIE	12
MODE AFFICHAGE	12
XDSS (système audio extrême dynamique)	12
DEMO	12
VARIATEUR	12
Fonction auxiliaire	12

FONCTIONNEMENT

Préréglage des postes radio	13
Écoute de la radio	13
Lecture de cassette	14
Lecture de base	14
Arrêt de la lecture	14
Remise à zéro du compteur	14
Pour un Rebobinage rapide ou une Avance rapide	14
Dubbing(copier)	14

Enregistrement	15
Réglage de base	15
Enregistrement depuis une radio, un CD ou une source auxiliaire	15
Enregistrement synchronisé d'un CD vers une cassette	15

Lecture de CD/VCD 16-20

Réglage de lecture de base	16
Pour une pause de lecture	16
Pour arrêter la lecture	16
Pour sauter une plage ou une scène	16
Pour rechercher une plage ou une scène	16
Pour passer au disque suivant	16
Pour sélectionner un disque directement	16
Pour changer de disque pendant la lecture	16
Dernière scène mémorisée	17
Fonction de recherche par temps	17
Fonction d'affichage (DISPLAY)	17
Fonction Multiplex	17
Lecture PBC (Playback Control)	17
Lecture condensée (DIGEST)	18
Répétition de lecture	19
Réglage de programmation de lecture	19
Lecture de MP3	20


KARAOKE 21

Fonction Karoké	21
Pour régler le volume ECHO	21
Pour changer de ton (KEY CONTROL)	21
Enregistrer avec le Karoké	21


RÉFÉRENCE

Sélection du système (NTSC/PAL)	22
Pré-requis concernant les disques	22
Dépannage	23
Spécifications	

About the symbols for instructions

 Indicates hazards likely to cause harm to the unit itself or other material damage.

 Indicates special operating features of this unit.

 Indicates tips and hints for making the task easier.

Précédant la mise en marche

Mesures de sécurité

Maniement de l'appareil

Lors de l'expédition

Le carton d'expédition et les emballages d'origine sont pratiques. Pour garantir une protection maximale, remballer l'appareil de manière identique à l'emballage d'origine effectué à l'usine.

Nettoyage et entretien des surfaces

N'utilisez jamais de liquides volatiles, tel qu'un pulvérisateur d'insecticide, à proximité de l'appareil. Ne laissez pas de produits en caoutchouc ou en plastique en contact avec l'appareil durant trop longtemps. Ces produits tacheront la surface de l'appareil.

Nettoyage de l'appareil

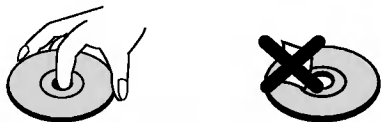
Nettoyage du boîtier

Utilisez un chiffon doux et sec. Si les surfaces sont très sales, utilisez un chiffon humidifié au moyen d'une solution détergente douce. N'utilisez pas de solvants puissants comme l'alcool, l'essence ou du dissolvant car ils pourraient détériorer la surface de l'appareil.

Remarques concernant les disques

Maniement des disques

Ne touchez pas la face de lecture du disque. Tenez le disque par les bords de sorte à ne pas laisser de traces de doigts à sa surface. Ne collez pas de papier ou de ruban adhésif sur le disque.



Rangement des disques

Après la lecture, rangez le disque dans son boîtier. N'exposez pas le disque à la lumière directe du jour ou à des sources de chaleur et ne le laissez pas dans une voiture en stationnement exposée au soleil car des augmentations considérables de températures peuvent se produire.

Nettoyage des disques

La présence de traces de doigts et de poussière peuvent provoquer une détérioration de la qualité d'image et du son. Nettoyez le disque avec un chiffon propre avant de le lire. Essuyez le disque en allant du centre vers la périphérie.



N'utilisez pas de solvants puissants comme l'alcool l'essence, le dissolvant ou les nettoyant disponibles dans le commerce ni d'aérosol anti-statique conçus pour les disques en vinyl.

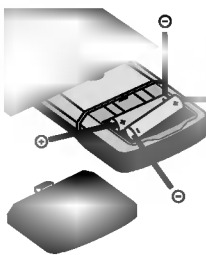
Remarques concernant la télécommande

Plage de fonctionnement de la télécommande

Pointez la télécommande en direction du capteur à distance et appuyez sur les touches.

- **Distance:** Environ 7 m du capteur à distance.
- **Angle:** Environ 30° dans chaque direction vers le capteur à distance.

Mise en place de la pile de la télécommande



Retirez le couvercle de la pile qui se trouve à l'arrière de la télécommande, puis insérez deux piles R03 (taille AAA) et faites correspondre la polarité en alignant correctement les pôles + et -.

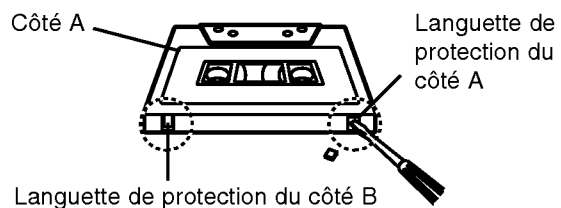
⚠ Attention

Ne mélangez pas des piles anciennes et des piles neuves. Ne mélangez jamais différents types de piles (standard, alcaline, etc.).

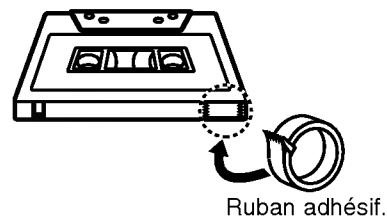
Remarques sur les cassettes

Protection de l'enregistrement

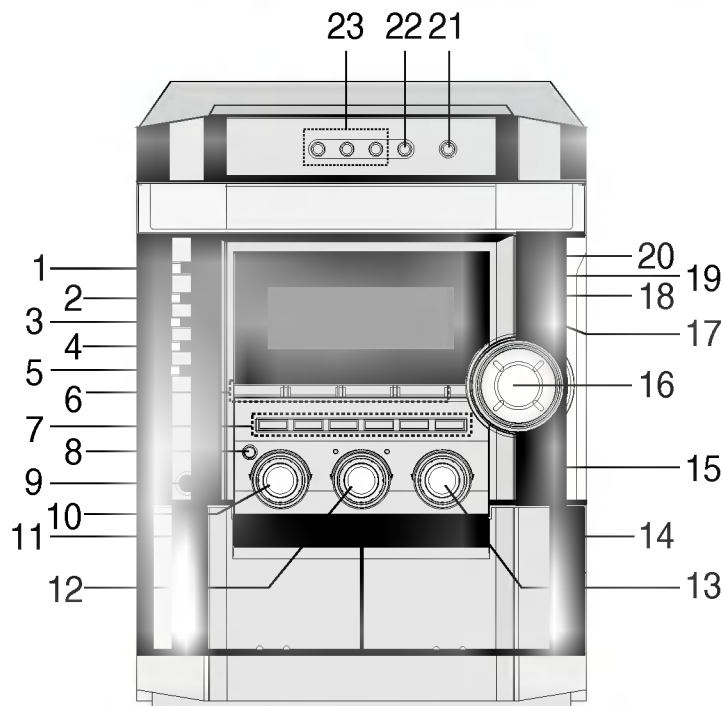
Retirez la (les) languette(s) de protection de la cassette (avec un petit tournevis) pour éviter l'effacement accidentel de l'enregistrement.



Pour pouvoir enregistrer de nouveau, couvrez le trou de la languette de protection avec un ruban adhésif.

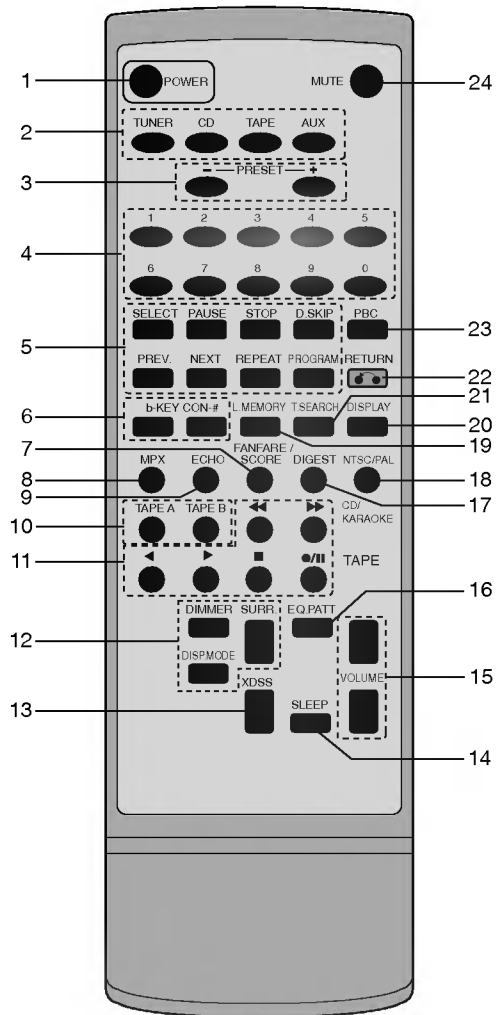


Panneau avant



- | | |
|--|---|
| 1. Bouton MARCHÉ (STANDBY/ON) | • Bouton SET |
| 2. • Bouton PBC | • Bouton REMISE À ZÉRO DU COMPTEUR |
| • Bouton MODE DE FONCTIONNEMENT : FACULTATIF | 8. • Bouton PROG. |
| • Bouton DÉMO | • Bouton MEMO. |
| 3. • Bouton MENU + | • Bouton ENTER |
| • Bouton SCAN + | 9. SUPPORT DU CASQUE (PHONES): \varnothing 6.3mm |
| • Bouton MONTAGE NORMAL (NOR-DUBB.) | 10. Bouton de l'ÉGALISEUR (EQ) |
| 4. • Bouton MENU - | 11. Position POUSSER POUR OUVRIR ▲ -BANDE A (TIROIR A) |
| • Bouton SCAN - | 12. Bouton RÉGLAGE DU SURROUND |
| • Bouton MONTAGE AVANCÉ (HI-DUBB.) | 13. MOLETTE (MULTI JOG SHUTTLE) |
| 5. Bouton ENREG./ENREG. PAUSE (REC ● /) | 14. Position POUSSER POUR OUVRIR ▲ -BANDE B (TIROIR B) |
| 6. Boutons SÉLECTION DE FONCTION (TUNER, TAPE, CD, AUX) | 15. • SUPPORT MIC (MIC): \varnothing 6.3mm - FACULTATIF |
| 7. • Bouton de RÉGLAGE DE FRÉQUENCE (TUNING DOWN/UP) | • Bouton VOLUME MIC (MIC VOL.) - FACULTATIF |
| • Boutons de PRÉRÉGLAGE (PRESET DOWN/UP) | 16. Bouton VOLUME HAUT/BAS (VOLUME DOWN/UP) |
| • Bouton PREV./ NEXT | 17. Bouton XDSS |
| • Boutons de SAUT CD [CD SKIP (◀◀◀◀ / ▶▶▶▶)] | 18. • Bouton CD SYNC. |
| • Boutons de AVANCE/RETOUR RAPIDES (◀◀◀◀ / ▶▶▶▶) | • Bouton MODE/RIF |
| • Bouton d'INVERSEMENT SENS DE LECTURE [REVERSE PLAY(◀)] | 19. Bouton RETARDATEUR (TIMER) |
| • Bouton RETURN | 20. Bouton HORLOGE (CLOCK) |
| • Bouton SELECT (SEL.) | 21. Bouton OUVERTURE/FERMETURE CD (▲) |
| • Bouton ARRÊT (■)/ EFFACER | 22. Bouton SAUT DE DISQUE (DISC SKIP) |
| • Bouton AVANCE RAPIDE (▶) | 23. Boutons LECTURE DIRECTE DES DISQUES (DISC1, DISC2, DISC3) |
| • Bouton CD PAUSE | |

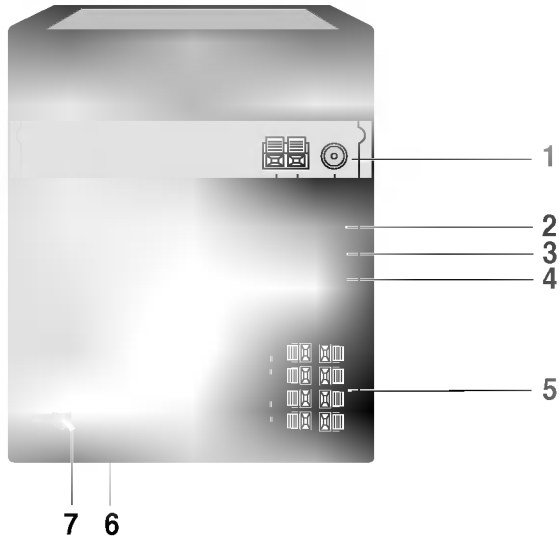
Télécommande



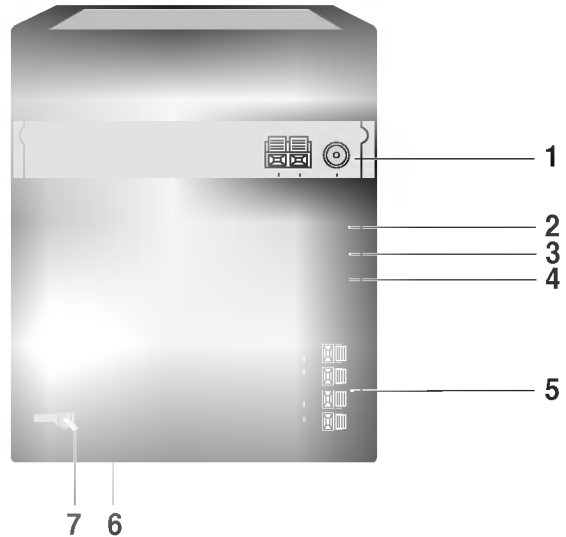
1. Touche POWER
2. Boutons de SELECTION DE FONCTION (TUNER, CD, TAPE, AUX)
3. Touche PRESET (-/+)
4. Bouton numérotées
5. Boutons de commande du CD vidéo/CD
 - PLAY (▶)/SELECT
 - PAUSE (||)
 - STOP (■)
 - DISC SKIP (D.SKIP)
 - PREV./NEXT (◀◀/▶▶)
 - REPEAT
 - PROGRAM
6. Boutons KEY CONTROL (b - KEY CON - #)
7. Bouton FANFARE (FACULTATIF) /SCORE
8. Bouton MPX
9. Bouton ECHO
10. Boutons SÉLECTION DE CASSETTE A/B
11. Boutons de FONCTION CASSETTE
 - AVANCE/RETOUR RAPIDES (◀◀/▶▶)
 - LECTURE INVERSE (◀): FACULTATIF
 - AVANCE RAPIDE (▶)
 - STOP (■)
 - RECORD/RECORD PAUSE (●/||)
12. • Bouton GRADATEUR (DIMMER)
• Bouton MODE D’AFFICHAGE
• Touche SURROUND (SURR.)
13. Touche X.DSS
14. Touche SLEEP
15. Boutons VOLUME +/-
16. Bouton EQ PATTERN
17. Bouton DIGEST
18. Bouton NTSC/PAL
19. Bouton L.(Last) MEMORY
20. Bouton DISPLAY
21. Bouton T.(Time) SEARCH
22. Bouton RETURN (↻)
23. Bouton PBC
24. Bouton MUTE

Panneau arrière

LM-VS1520A/S Modèle



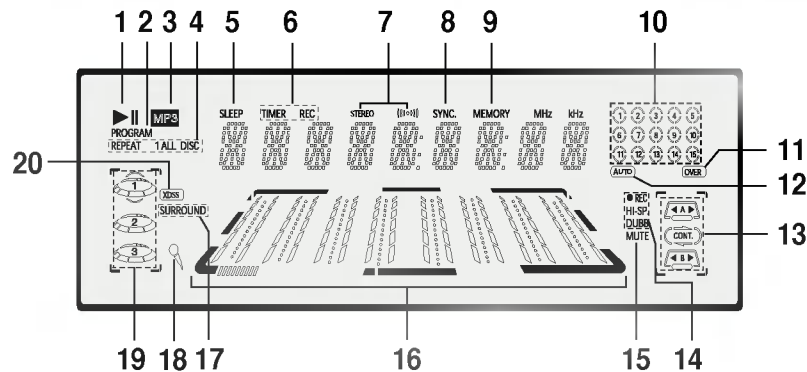
LM-V1520A/S Modèle
LM-V1521A/S Modèle



1. Borne de l'antenne
2. Prise d'ENTRÉE AUXILIAIRE
3. Prises de sortie AUDIO (CD)
4. Prise SORTIE VIDÉO

5. Borne de HAUT-PARLEUR
6. COMMUTATEUR DE SÉLECTION DE TENSION : FACULTATIF
7. Cordon d'ALIMENTATION

Fenêtre d'affichage



1. Voyant MARCHÉ/PAUSE
2. Voyant PROGRAMME
3. Voyant MP3
4. Voyant RÉPÉTER
5. Voyant SOMMEIL
6. Voyant RETARDATEUR
7. Voyant RÉCEPTION FM STÉRÉO
8. Voyant CD SYNC.
9. Voyant MÉMOIRE
10. Voyant CD TRACK.
11. Voyant CD TRACK OVER
12. Voyant RÉCEPTION AUTOSYNTONISATION

13. • Voyant SÉLECTION DU MODE
- Voyant DIRECTION DU DÉFILEMENT DE LA BANDE
- Voyant SÉLECTION DE LA BANDE A/B
14. • Voyant ENREG./ENREG. PAUSE
- Voyant MONTAGE NORMAL
- Voyant MONTAGE AVANCÉ
15. Voyant MUTE
16. Voyant NIVEAU
17. Voyant SURROUND
18. Voyant MIC - FACULTATIF
19. Voyant NUMÉRO DU DISQUE
20. Voyant XDSS

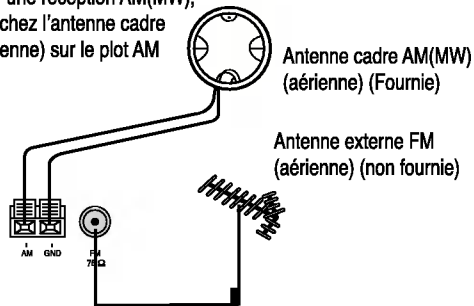
Connexions

Connexions d'antenne

Raccordez les antennes FM/AM (ou SW : FACULTATIF) fournies afin de pouvoir écouter la radio.

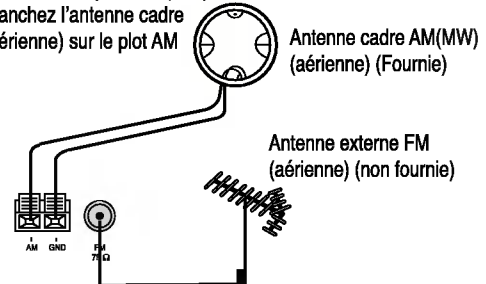
(1) ZONE À 2 BANDES (FM/AM)

Pour une réception AM(MW),
branchez l'antenne cadre
(aérienne) sur le plot AM



2) ZONE À 3 BANDES (FM/MW/SW)

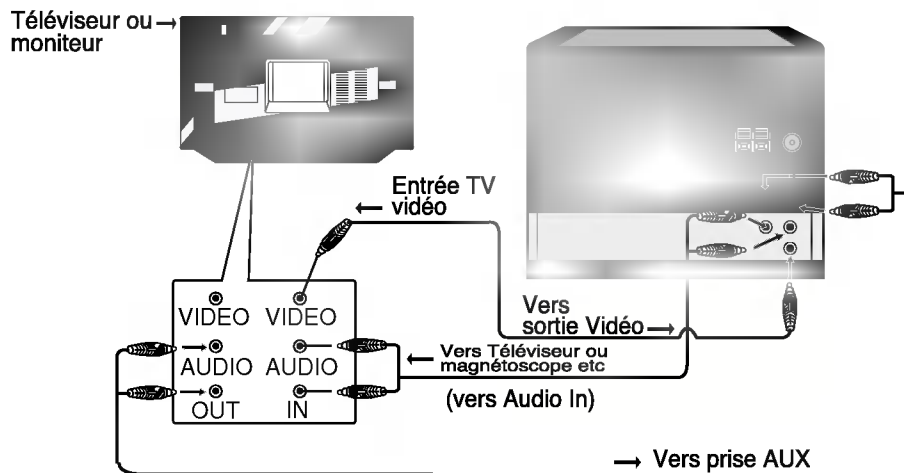
Pour une réception AM(MW),
branchez l'antenne cadre
(aérienne) sur le plot AM



Remarques

- Afin d'éviter toute interférence de son, maintenez l'antenne cadre éloignée de l'appareil et autres composants.
- Assurez-vous d'avoir bien étendu complètement l'antenne filaire FM.
- Après avoir raccordé l'antenne filaire FM, maintenez-la aussi horizontalement que possible.

Raccordement à un téléviseur/écran



Raccordement de la prise VIDEO OUT

Raccorder la prise VIDEO OUT situé à l'arrière de l'appareil à une prise VIDEO IN d'un téléviseur ou moniteur.

Raccordement des prises AUDIO OUT

Raccorder la prise AUDIO OUT située à l'arrière de l'appareil à une prise AUDIO IN d'un téléviseur ou moniteur.

Raccordement des prises AUX

Deux prises phoniques marquées AUX sont fournies à l'arrière de l'appareil pour raccorder d'autres appareils.
(Par exemple, un lecteur de disque avec un pré-ampli, des magnétoscopes ou magnétophones.)

Remarques

- Veuillez aussi vous référer au manuel de votre téléviseur.
- Lorsque vous raccordez l'appareil à votre téléviseur, assurez-vous auparavant d'avoir bien coupé l'alimentation électrique et débranché les deux appareils de la prise d'alimentation.

Connections

Connexions du système d'enceintes acoustiques

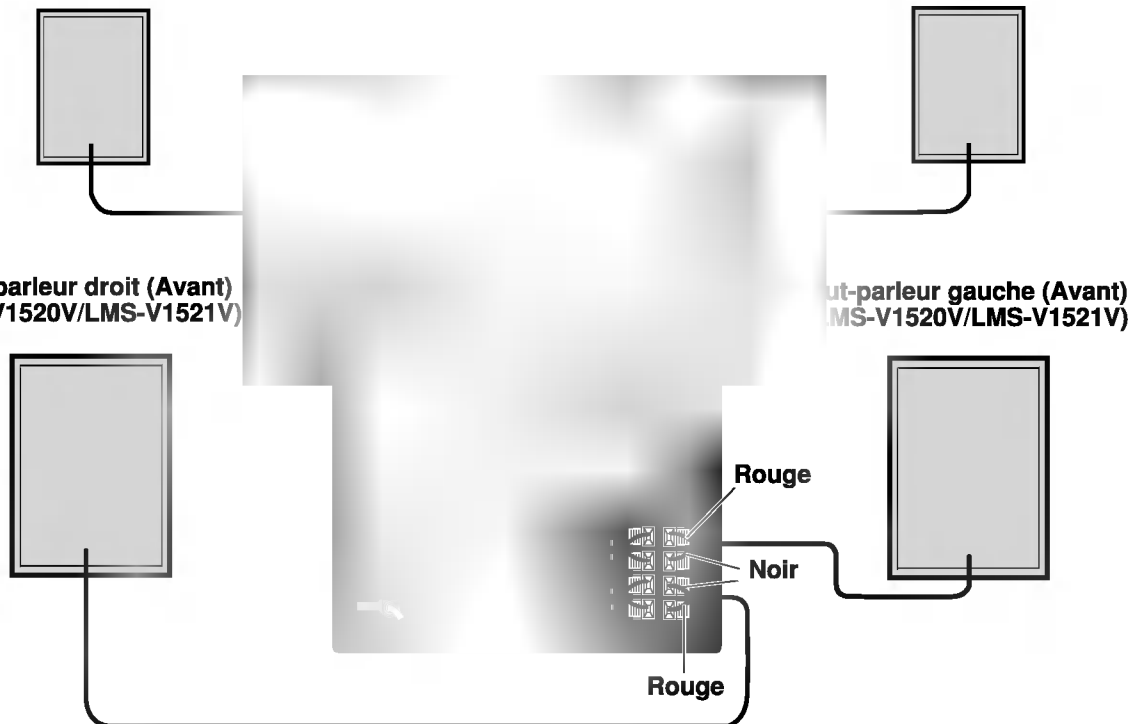
Brancher les haut-parleurs en utilisant les cordons de haut-parleurs fournis et en faisant correspondre les couleurs des bornes avec celles des cordons. Pour obtenir la meilleure amplitude de son, réglez les paramètres des haut-parleurs (distance, niveau, etc.)

LM-VS1520A/S Modèle Haut-parleur droit (Arrière) (LMS-VS1520T)

Haut-parleur gauche (Arrière) (LMS-VS1520T)

Haut-parleur droit (Avant) (LMS-V1520V/LMS-V1521V)

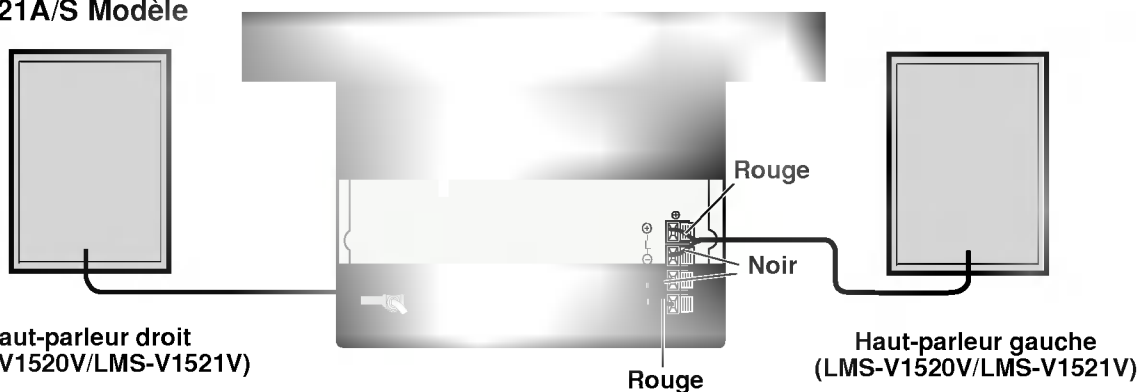
Haut-parleur gauche (Avant) (LMS-V1520V/LMS-V1521V)



LM-V1520A/S Modèle LM-V1521A/S Modèle

Haut-parleur droit (LMS-V1520V/LMS-V1521V)

Haut-parleur gauche (LMS-V1520V/LMS-V1521V)



N Remarques

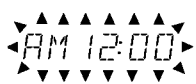
- Assurez-vous de bien faire coïncider le cordon d'alimentation du haut-parleur avec la borne adéquate se trouvant sur le composant : + sur + et – sur -. Si vous inversez les cordons, le son sera déformé et manquera de basse.
- Si vous utilisez des haut-parleurs à valeur nominale maximum faible, réglez le volume afin d'éviter une arrivée excessive aux haut-parleurs.

Réglage de la tension (FACULTATIF)

Si l'arrière de votre appareil comporte un sélecteur de tension, veillez à le régler en fonction du type local d'alimentation électrique avant de brancher le cordon d'alimentation CA.

Réglage de l'horloge

- 1 Appuyez sur la CLOCK.**
(Pour régler l'horloge, appuyez sur la touche **CLOCK** et maintenez-la enfoncée durant plus de 2 secondes.)
- L'affichage des heures clignotera.
- 2 Choisissez un cycle de 24 ou de 12 heures à l'aide de la MOLETTE (MULTI JOG SHUTTLE).**



(12HR)



(24HR)

- 3 Appuyez sur la touche SET.**

- 4 Utilisez la MOLETTE (MULTI JOG SHUTTLE) pour fixer les heures.**

- 5 Appuyez sur les touches SET.**

- 6 Utilisez la MOLETTE (MULTI JOG SHUTTLE) pour fixer les minutes.**

- 7 Appuyez sur la touche SET et l'heure correcte est à présent affichée.**

- 8 Appuyez à tout moment sur la touche CLOCK pour afficher l'heure pendant 5 secondes.**

Fonction sommeil

Quand vous utilisez le programmeur d'arrêt automatique, l'alimentation s'éteint automatiquement lorsque le temps programmé est écoulé.

- 1 Pour programmer la durée de fonctionnement avant la mise hors tension automatique, appuyez sur la touche SLEEP.**
Le temps est affiché pendant environ 5 secondes. Cela signifie que le système s'éteint automatiquement après *SLEEP 90*. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'intervalle de temps avant l'arrêt de l'appareil sera réduit de 10 minutes. Par exemple 80...70... etc.
Sélectionnez le temps désiré avant l'arrêt de l'appareil.

- 2 Pour vérifier le temps restant avant l'arrêt de l'appareil.** Pendant que la touche veille est active, appuyez sur la touche **SLEEP** (Veille) de façon brève. Le temps restant avant l'arrêt de l'appareil s'affiche pendant environ 5 secondes.

Remarque

Si vous appuyez sur la touche **SLEEP** pendant l'affichage de la durée avant l'arrêt automatique, il se produira un nouveau réglage de la durée.

Pour annuler le mode veille

Si vous voulez désactiver la fonction de mise en veille, appuyez de façon répétitive sur la touche **SLEEP** jusqu'à ce que 10 s'affiche, puis appuyez à nouveau sur la touche **SLEEP** pendant que 10 s'affiche.

Utilisation du micro (FACULTATIF)

Vous pouvez chanter sur une source musicale en branchant un micro à l'appareil.

- 1 Branchez votre micro (non fourni) dans la prise MIC.**
- 2 Ecoutez la musique souhaitée.**
- 3 Chantez avec l'accompagnement.**
Réglez le volume sonore du micro en tournant le **BOUTON DE COMMANDE DU VOLUME SONORE MICRO**.

Pour votre référence

Vous pouvez enregistrer en utilisant le micro. Voir la section d'explication de l'"Enregistrement".

Remarques

- Quand vous n'utilisez pas le micro, réglez le **BOUTON DE COMMANDE DU VOLUME SONORE MICRO** au minimum ou éteignez le micro et enlevez le micro de la prise MIC.
- Si le micro est placé trop près du haut-parleur, vous pourriez entendre un son hululé. Dans ce cas, déplacez le micro plus loin du haut-parleur ou diminuez le volume sonore en utilisant le **BOUTON DE COMMANDE DU VOLUME SONORE MICRO**.
- Si le son à travers le micro est très fort, il pourrait y avoir des distorsions. Dans ce cas, tournez le **BOUTON DE COMMANDE DU VOLUME SONORE MICRO** au minimum.

Fonction minuterie

La fonction MINUTERIE vous permet d'allumer et d'éteindre l'appareil en mode radio, enregistrement radio, lecture CD, lecture cassette à l'heure souhaitée.

1 Appuyez sur la **CLOCK** pour contrôler l'heure courante.

Pour information

La minuterie ne fonctionnera que si vous réglez l'heure à l'horloge de l'appareil.

2 Appuyez sur la **TIMER** pour accéder au mode minuterie.

Les fonctions TUNER-CD-TAPE clignoteront à tour de rôle sur l'afficheur.

Pour information

Pour corriger un réglage de minuterie (TIMER) préalablement sauvegardé, maintenez la **TIMER** enfoncée durant plus de 2 secondes.

- L'heure pré-réglée ainsi que le témoin **TIMER** apparaîtront sur l'afficheur.

3 Appuyez sur la **SET** lors du clignotement de la fonction désirée.

4 1. a. Lorsque vous sélectionnez la fonction **TUNER**, les témoins 'PLAY' et 'REC' clignotent alternativement sur l'afficheur durant 3 secondes.

Témoin 'PLAY' : Lecture TUNER uniquement
Témoin 'REC' : Lecture TUNER et enregistrement

b. Choisissez le numéro de pré-réglage mémorisé précédent avec le **MULTI JOG SHUTTLE** et appuyez sur **SET**.

- Le témoin 'ON TIME' apparaît durant environ 0,5 seconde sur l'afficheur pour ensuite s'éteindre.

2. Lorsque vous sélectionnez le mode **CD**,

- Le témoin 'ON TIME' apparaît durant environ 0,5 seconde sur l'afficheur pour ensuite s'éteindre.

5 Sélectionnez l'heure de mise en marche en tournant le **MULTI JOG SHUTTLE**.

6 Appuyez sur la touche **SET** pour confirmer l'heure d'activation.

7 Sélectionnez la minute de mise en marche en tournant le **MULTI JOG SHUTTLE**.

8 Appuyez sur la touche **SET** pour confirmer les minutes de l'heure d'activation.

Le témoin 'OFF TIME' apparaîtra durant environ 0,5 seconde sur l'afficheur pour ensuite s'éteindre.

9 Sélectionnez l'heure pour éteindre l'appareil en tournant le **MULTI JOG SHUTTLE**.

10 Appuyez sur la touche **SET**.

11 Sélectionnez la minute pour éteindre l'appareil en tournant le **MULTI JOG SHUTTLE**.

12 Appuyez sur la touche **SET**.

13 Réglez le volume sonore en tournant le **MULTI JOG SHUTTLE**.

14 Appuyez sur la touche **SET**.
Le symbole "TIMER" apparaît et le réglage de la minuterie est terminé.

15 Mettez l'appareil hors tension.
La fonction sélectionnée sera automatiquement activée à l'heure souhaitée.

Pour annuler ou vérifier la minuterie

Chaque fois que la touche "TIMER" est appuyée vous pouvez sélectionner la programmation de la minuterie ou l'annuler. Vous pouvez aussi vérifier le statut de la programmation de la minuterie.

Pour activer ou vérifier la minuterie, appuyez sur la touche "TIMER" afin que "TIMER" apparaisse dans la fenêtre d'affichage.

Pour annuler **TIMER**, appuyez sur la touche "TIMER" afin que "TIMER" disparaisse de la fenêtre d'affichage.

Réglage audio

Réglage du volume

- Tourner le **VOLUME DOWN/UP (HAUT/BAS)** dans le sens d'une aiguille d'une montre pour augmenter le volume ou dans le sens contraire d'une aiguille d'une montre pour le diminuer.
- Appuyez sur la touche **VOLUME (+)** de la télécommande pour augmenter le volume ou sur la touche **VOLUME (-)** pour le baisser.

Réglage de réponse acoustique

• Choix du type d'égalisation

- Vous pouvez choisir entre 8 atmosphères sonores et 1 MODE UTILISATEUR.

Sélectionnez le mode son souhaité en utilisant la touche **EQ. PATT** (ou en tournant le bouton de l'égaliseur sur le panneau avant).

- Quand vous sélectionnez le MODE UTILISATEUR (USER MODE), appuyez plusieurs fois sur la touche **ENTER**.

Vous pouvez sélectionner trois des modes son (BASSES, MOYEN, AIGU).

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'indication change de la manière suivante

FLAT → ROCK → POP → VOCAL → CLASSIC



USER MODE ← SAMBA ← SALSA ← JAZZ



• Ecoute individuelle

Brancher un casque sur la prise pour casque d'écoute. (Ø6.3mm)

Le son n'est pas diffusé par les enceintes. (non fournie)

MISE EN SOURDINE

Appuyez sur la touche **MUTE** pour mettre votre appareil en sourdine.

Vous pouvez mettre votre appareil en sourdine pour, par exemple, prendre un appel téléphonique. Durant l'activation de la fonction de mise en sourdine, le témoin "MUTE" clignote dans la fenêtre d'affichage.

AMBIOPHONIE

Pour activer entourez le mode

- Vous pouvez choisir entre 6 impressions de sons fixées.
- Choisissez le mode désiré en utilisant la touche **SURROUND**.
- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'indication change de la manière suivante.

SURROUND OFF → SIMULATED LOW → SIMULATED HIGH



MOVIE HIGH ← MOVIE LOW ← MUSIC HIGH ← MUSIC LOW



MODE AFFICHAGE

Quand vous appuyez sur **DISPLAY MODE** (MODE AFFICHAGE), vous pouvez profiter du changement de spectre avec 6 types différents d'affichage.

XDSS (système audio extrême dynamique)

- Appuyez sur la touche **XDSS** pour intensifier les aigus, les basses et l'effet ambiophonie.
- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'indication change de la manière suivante.

XDSS OFF → XDSS1 ON → XDSS2 ON



DEMO

Appuyez sur **DEMO** avec l'appareil éteint pour la démonstration du fonctionnement sur l'affichage. Pour l'annuler, appuyez de nouveau sur **POWER** ou **DEMO**. Pendant la démonstration en condition d'appareil allumé, vous pouvez l'annuler en appuyant sur les autres touches.

VARIATEUR

Cette fonction assombrit de moitié la fenêtre de l'affichage en condition d'appareil allumé. Appuyez une fois sur **DIMMER (VARIATEUR)**, et l'affichage s'assombrit, si vous appuyez encore une fois, l'affichage s'assombrit encore de moitié. Pour l'annuler, appuyez de nouveau sur la touche.

Fonction auxiliaire

1 Reliez un dispositif auxiliaire i.e. TV ou VCR, par l'intermédiaire des plots AUX. montés à l'arrière.

2 Appuyez sur le bouton **AUX** de fonction.



Remarques

Vous pouvez également enregistrer de la source auxiliaire d'entrée, voyez la section de fonction de paquet de cassette.

Préréglage des postes radio

Vous pouvez présélectionner 30 stations FM et AM (ou SW : FACULTATIF). Avant de les faire fonctionner, prenez soin de vérifier que le volume est au minimum.

- 1** Appuyez sur **POWER** pour allumer l'appareil.
- 2** Appuyez sur **TUNER** jusqu'à ce que **FM** ou **AM** (ou **SW : FACULTATIF**) s'affiche.
- 3** Ensuite, chaque fois que vous appuyez sur **TUNER**, vous alternez entre **FM** et **AM** (ou **SW : FACULTATIF**).
- 4** Appuyez sur **TUNING DOWN/UP** sur le panneau avant jusqu'à ce que l'indication de fréquence change, puis relâchez.
La recherche s'arrête lorsque l'appareil capte une station.
- 5** Appuyez sur **MEMO.** sur le panneau avant.
Un numéro préréglé clignotera à l'affichage.
- 6** Appuyez sur **PRESET DOWN/UP** (ou **PRESET** (∨/∧) sur la télécommande) pour sélectionner le numéro de préréglage que vous désirez.
- 7** Appuyez sur **MEMO.** encore une fois.
- La station est enregistrée.
- 8** Répétez les étapes 3 à 6 pour enregistrer d'autres stations.

Comment recevoir une station à faible signal

À l'étape 3, tournez la **MULTI JOG SHUTTLE** afin de trouver la station manuellement.

Comment effacer toutes les stations mémorisées

Appuyez sur la touche **MEMO.** et maintenez enfoncée pendant environ deux secondes, lorsque "CLEAR" s'affiche, appuyez à nouveau sur **CLEAR** et les stations seront effacées.

Pour votre information

Si toutes les stations ont déjà été utilisées, le message **FULL** s'affichera à l'écran pendant quelques instants, puis un numéro préréglé clignotera. Pour changer le numéro préréglé, suivez les étapes 6-7 à gauche.

Comment rappeler les numéros préréglés

Appuyez sur la touche **PPRESET DOWN/UP** (ou **PRESET** (∨/∧) sur la télécommande) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le numéro préréglé désiré apparaisse ou appuyez dessus à plusieurs reprises.

Syntonisation automatique

Appuyez sur **TUNING DOWN/UP**.

Syntonisation manuel

Tournez le **MULTI JOG SHUTTLE**.

Écoute de la radio

- 1** Appuyez sur **TUNER** jusqu'à ce que **AM** ou **FM**(ou **SW : FACULTATIF**) s'affiche.
Vous entendrez la dernière station reçue.
- 2** Appuyez sur **PRESET DOWN/UP** (ou **PRESET** ∨/∧ sur la télécommande) à plusieurs reprises pour sélectionner le numéro de préréglage que vous désirez.
Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, l'appareil reçoit une station préréglée à la fois.
- 3** Réglez le volume en faisant tourner le bouton de **RÉGLAGE DU VOLUME** (ou en appuyant sur **VOLUME** (-/+) sur la télécommande) à plusieurs reprises.

Pour écouter les stations de radio pré-sélectionner

- Pour régler manuellement, voir "Régler manuellement".
- Pour régler automatiquement, voir "Régler automatiquement".

Pour éteindre la radio

Appuyez sur **POWER** pour éteindre le l'appareil ou sélectionnez un autre mode de fonction (**CD**, **TAPE** ou **AUX**).

Pour information

- **Si un programme FM est brouillé**
Appuyez sur **MODE/RIF** sur le panneau avant "STEREO" disparaît de l'écran.
Il n'y aura aucun effet stéréo mais la réception sera meilleure. Appuyez à nouveau sur la touche **MODE/RIF** pour rétablir l'effet stéréo.
- **Pour une meilleure réception**
Réorientez les antennes fournies.

Remarques

- Utilisez la fonction **MODE/RIF**(condensateur de filtrage) pour basculer à la réception monophonique en cas de distorsion de la réception stéréo.
- Il se peut que vous entendiez des bruits de battement lorsque vous enregistrez des émissions MW (longueur d'onde moyenne [MA]) ou LW (onde longue).
Si tel est le cas, appuyez sur la touche **MODE/RIF** une fois.

Lecture de cassette

Lecture de base

- 1** Appuyez sur TAPE à plusieurs reprises pour sélectionner TAPE A ou TAPE B.
("NO TAPE" s'affiche à l'écran.)
- 2** Ouvrir la cassette TAPE A (ou B) en poussant la position ▲ PUSH OPEN.
- 3** Insérez une ou deux cassettes avec le côté de la cassette au fond puis fermer la TAPE A (ou B).
- 4** Appuyez sur PLAY (▶ ou ◀ : FACULTATIF).

LECTEUR À ARRÊT AUTOMATIQUE (TAPE A/B)

Lorsque le lecteur à arrêt automatique achève la lecture en sens avant, l'appareil arrête automatiquement.

APPAREIL À LECTURE À REBOURS AUTOMATIQUE (TAPE A ou B): FACULTATIF

Vous pouvez choisir le sens de lecture souhaité à l'aide de la touche PLAY MODE.

Appuyez	Affichage	Fonction
Une fois	⇒ ⇐	Après que la cassette A ou B a été lue du côté avant ou arrière (lecture arrière), l'appareil s'arrête automatiquement.
Deux fois	⇒ ⇐	Après que la cassette A ou B a été lue du côté avant et arrière, l'appareil s'arrête automatiquement.
Trois fois	(⇒)	Après que la cassette A ou B a été lue avec une répétition de six fois, du côté avant et arrière, l'appareil s'arrête automatiquement.
Quatre fois	(⇒ CONT.)	Après que les cassettes A et B ont été lues avec une répétition de six fois, du côté avant et arrière, l'appareil s'arrête automatiquement.

Arrêt de la lecture

Appuyez sur la touche STOP(■) durant la lecture.

Remise à zéro du compteur

Appuyez sur la touche COUNTER RESET durant la lecture.

Le temps de lecture "TAP A(ou B) 0000" s'affiche dans la fenêtre d'affichage.

Pour un Rebobinage rapide ou une Avance rapide

Après avoir appuyé et maintenue appuyée la touche ◀◀/▶▶ sur le panneau avant ou la touche ◀◀/▶▶ sur la télécommande pendant la lecture, appuyez sur PLAY (▶) au moment souhaité.

Dubbing(copier)

Cette fonction montre comment enregistrer de cassette à cassette.

- 1** Appuyez sur TAPE ou TAPE-A/ B.
 - Cassette TAPE A- Insérez une cassette pour être copier.
 - Cassette TAPE B- Insérez une cassette vierge.

- 2** Appuyez sur NOR-/ HI-DUBB. comme ci-dessous.

Appuyez	Affichage	Fonction
NOR-DUBB.	● REC DUBB.	Vitesse normale de copiage
HI-DUBB.	● REC HI-SP. DUBB.	Vitesse double de copiage

Pour arrêter d'enregistrer, appuyez sur STOP(■).

Enregistrement

Rembobinez la cassette au point de départ d'enregistrement.
Utilisez seulement des cassettes normales.
Vous pouvez enregistrer à partir d'un plateau de la cassette B seulement.

Réglage de base

- 1 Appuyez sur CD ou TUNER.
- 2 Ouvrir la porte de la TAPE B et insérez une cassette vierge dans le compartiment de la cassette.

Pour programmer la direction d'enregistrement : FACULTATIF

Appuyez sur PLAY MODE à plusieurs reprises pour programmer la direction de l'enregistrement

Appuyez	Affichage	Fonction
Une fois	→ ←	Enregistrement côté avant
Deux fois	→ ←)	Enregistrement côtés avant et arrière
Trois fois	(→ ←	
Quatre fois	(→ ←) CONT.	

Enregistrement depuis une radio, un CD ou une source auxiliaire

- 1 Appuyez sur la touche RECORD/RECORD PAUSE (REC●/II ou ●/II).
"●REC" clignote et maintient la cassette en mode pause.
- 2 Appuyez sur PLAY (▶) sur le devant du panneau.
L'enregistrement commence.

Pour faire une pause dans l'enregistrement

Pour faire une pause dans l'enregistrement, appuyez de nouveau sur la touche RECORD/RECORD PAUSE (REC●/II ou ●/II).
Le message "●REC" clignote dans la fenêtre d'affichage..

Pour arrêter l'enregistrement

Appuyez sur la touche TAPE STOP (■).

Enregistrement synchronisé d'un CD vers une cassette

La fonction d'enregistrement CD repique automatiquement sur une cassette un CD complet ainsi que les titres programmés.

- 1 En mode d'arrêt, appuyez sur la touche CD SYNC.
Le message "●REC" clignote et "CD SYNC" s'affiche dans la fenêtre d'affichage.
- 2 L'enregistrement synchronisé débute automatiquement après environ 7 secondes.

Remarques

- Si vous désirez enregistrer depuis une piste particulière, sélectionnez cette piste à l'aide de la touche ◀◀◀◀ / ▶▶▶▶ avant de débiter l'enregistrement CD synchro.
- Il est impossible de changer la fonction durant l'enregistrement.

Lecture de CD/VCD

Préparation

Si vous utilisez un téléviseur

Allumez le téléviseur et sélectionnez la chaîne vidéo de façon à pouvoir visionner les images émises par cet appareil.

Si vous utilisez un amplificateur

Allumez l'ampli et sélectionnez la position de lecteur de CD de façon à pouvoir entendre le son émis par cet appareil.

Réglage de lecture de base

1 Appuyez sur **POWER** pour allumer l'appareil.

2 Appuyez sur la touche **CD** pour entrer le mode CD.

Si aucun disque n'est présent dans l'unité de disque, l'indicateur "NO DISC" (Pas de disque) s'affiche.

3 Appuyez sur **CD OPEN/CLOSE** (CD ▲) et placez le disque dans l'unité.

Le disque à gauche (DISC 1) sera lu en premier.



Étiquette orientée vers le haut

Remarque

Dans le cas d'un disque de 8 cm (3 po), placez celui-ci dans le cercle intérieur du plateau de lecture.

4 Appuyez sur **CD OPEN/CLOSE** (CD ▲) pour fermer l'unité de disque.

5 Appuyez sur **▶** ou **▶/||** sur la télécommande.

Pour une pause de lecture

Appuyez sur **CD PAUSE** (CD II) ou **PLAY/ PAUSE** (▶/||) pendant la lecture. Appuyez de nouveau sur cette touche pour reprendre la lecture.

Pour arrêter la lecture

Appuyez sur **STOP** (■) pendant la lecture.

Pour sauter une plage ou une scène

- Tournez la **MULTI JOG SHUTTLE** pour sélectionner la plage.
- Appuyez sur **NEXT** pour trouver la scène ou la plage suivante.
- Appuyez sur **PREV.** pour trouver la scène ou la plage précédente.

Pour rechercher une plage ou une scène

Appuyez sur **◀◀/ ▶▶** à plusieurs reprises pendant la lecture.

(Lorsque la scène désirée apparaît, appuyez sur **PLAY** (▶).)
(L'écran TV)

FR X 1

FF X 1

- La vitesse d'avancée (ou de retour) est relativement lente au début. Lorsque vous appuyez encore une fois sur la touche, la vitesse augmente. (Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la vitesse augmente jusqu'à 4 fois plus rapide.)
- La vitesse restera la même, même après avoir relâché la touche.

Pour passer au disque suivant

Appuyez sur **D.SKIP** pendant la lecture ou en l'arrêtant.

Pour sélectionner un disque directement

Appuyez sur **DISC1**, **DISC2** ou **DISC3** pendant la lecture ou en l'arrêtant.

Lorsque vous appuyez sur DISC 1-3 avant d'entamer la lecture d'un disque, l'appareil commencera à reproduire le disque sélectionné automatiquement.

Pour changer de disque pendant la lecture

Vous pouvez ouvrir le tiroir à disque pendant la lecture d'un disque pour vérifier quels sont les disques qui seront lus ensuite sans pour autant interrompre la lecture du disque en cours.

1 Appuyez sur **CD OPEN/CLOSE** (CD ▲).
Le tiroir à disque s'ouvre. Deux compartiments à disques apparaissent. Même si l'appareil est en train de reproduire un disque, la lecture ne s'interrompt pas.

2 Remplacez les disques se trouvant dans ces compartiments par d'autres.
L'appareil reproduira le disque se trouvant dans le compartiment de gauche après celui en cours, puis celui se trouvant dans le compartiment de droite.

3 Appuyez sur **CD OPEN/CLOSE** (CD ▲).
Le tiroir à CD s'ouvre.

Remarques

- Ne pas placer plus d'un CD dans un tiroir en même temps.
- Ne pas pousser le tiroir à disque pour refermer le compartiment à CD, cela pourrait endommager l'appareil.

Lecture de CD/VCD

Dernière scène mémorisée

L'appareil garde en mémoire l'endroit où vous avez arrêté un CD vidéo et vous pouvez en reprendre la lecture à partir de cet endroit. Cette fonction n'est pas disponible pour la lecture d'un CD audio.

- 1 Appuyez sur STOP(■) pendant la lecture.**
- 2 Appuyez sur L. MEMORY sur la télécommande.**
 - L'appareil commence la lecture à partir de l'endroit où vous avez arrêté le CD vidéo à l'étape 1.
 - "RESUME" apparaît sur l'écran du téléviseur.

Fonction de recherche par temps

Cette fonction vous permet d'utiliser les périodes de temps écoulées comme guide afin de retrouver un certain endroit du CD vidéo. La fonction de recherche temporelle (Time Search) est particulièrement utile lorsque l'on veut reproduire des disques qui possèdent peu de divisions en plages.

- 1 Appuyez sur T.SEARCH pendant la lecture ou en l'arrêtant.**
(L'écran TV)

TIME SEARCH __:__

- 2 Appuyez sur les touches numérotées pour introduire les heures/minutes à partir desquelles vous désirez commencer à localiser un endroit particulier**
La lecture commencera automatiquement à partir de l'heure introduite.

TIME SEARCH 22:15

Pour votre information

- Cette fonction ne peut pas être utilisée pendant la lecture condensée, CD AUDIO ET CD VIDÉO avec la fonction PBC (disques de version 2.0).

Fonction d'affichage (DISPLAY)

- **Appuyez sur DISPLAY pendant la lecture.**
 - Vous pourrez voir le temps écoulé pendant la lecture d'une plage.
- **Appuyez de nouveau sur DISPLAY pendant la lecture.**
 - Vous pourrez voir la durée restante avant la fin d'une plage.
- **Appuyez sur DISPLAY une fois de plus pendant la lecture.**
 - Vous pourrez voir la durée restante totale avant la fin du disque.

Fonction Multiplex

Vous pouvez sélectionner le son émis par le canal de droite ou de gauche et écouter le son du canal sélectionné par les haut-parleurs droit et gauche. Dans ce cas, le son perd son effet stéréo.

Appuyez sur MPX pendant la lecture d'un disque. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, les indications ainsi que le son émis par les haut-parleurs changent comme suit.

En appuyant	Écran	Fonction
Une fois	MONO L	Vous entendez alors le son du canal de gauche.
Deux fois	MONO R	Vous entendez alors le son du canal de droite.
Trois fois	STEREO	Vous entendez le son STÉRÉO standard.

Remarques

- Cet écran n'apparaît pas à l'affichage.
- La fonction MULTIPLEX ne marche pas pour les fonctions de radio (TUNER), de cassette (TAPE) et d'appareil auxiliaire (AUX).

Lecture PBC (Playback Control)

- Lorsque vous reproduisez un CD VIDÉO aux fonctions PBC (Disques de versions 2.0), vous pouvez profiter d'un logiciel interactif simple, un logiciel avec fonctions de recherche, etc.
- La lecture PBC permet une lecture interactive du CD VIDÉO, en suivant l'écran menu sur l'écran du téléviseur.
- Veuillez aussi vous référer aux instructions fournies avec le disque, car les procédures de fonctionnement peuvent différer suivant le CD VIDÉO utilisé.

- 1 Après avoir appuyé sur PLAY(▶) Après avoir appuyé sur.**
("PBC" s'affiche à l'écran.)

- 2 Sélectionnez le numéro du menu que vous désirez en appuyant sur les touches numérotées de la télécommande.**
La commande sélectionnée s'exécute alors.
(Ou sélectionnez le numéro de menu que vous désirez en appuyant sur MENU (-)/(+) sur le panneau avant, puis appuyez sur la touche PLAY(▶) ou SELECT.)

Pour arrêter la lecture

Appuyez sur STOP(■) pendant la lecture.

Pour aller à la page suivante d'un menu
Appuyez sur NEXT.

Pour retourner à un menu précédent
Appuyez sur PREV..

Pour retourner en haut de la page d'un menu
Appuyez sur RETURN(↶↷).

Lecture de CD/VCD

Lecture condensée (DIGEST)

Remarques

- Cette fonction n'est pas disponible dans les CD à fichier MP3.
- Si vous commencez la lecture condensée (Digest play) avant de commencer la lecture d'un CD vidéo ayant les fonctions PBC, l'appareil commencera la lecture automatiquement sans les fonctions PBC.

Réglage de base

Vous pouvez localiser le disque ou la scène que vous désirez en observant plusieurs images immobilisées à la fois sur l'écran de votre téléviseur.

Appuyez sur DIGEST pendant l'arrêt.

Le menu suivant apparaîtra sur l'écran du téléviseur.



Lecture Intro Scan

Appuyez sur la touche numéro 1.

- Cette fonction permet de ne reproduire que les 10 premières secondes de chaque page ou scène du disque.



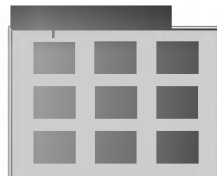
- Dans le cas d'un CD audio, vous n'entendrez alors que le son.
- Dans le cas d'un CD vidéo, vous verrez aussi une scène.

Lecture condensée de disque

Vous pouvez localiser la plage que vous désirez en observant la première image des 9 plages du disque en même temps sur l'écran du téléviseur.

1 Appuyez sur la touche numéro 2.

- Durant la lecture d'un CD VIDÉO, l'écran du téléviseur montre des images immobilisées des premières scènes des pages 1 à 9.



Pour visionner les images immobilisées correspondant aux plages supérieures à 9

Appuyez sur NEXT(▶▶).

- L'écran montre alors des images immobilisées des plages de 10 à 18.
- Pour retourner à l'écran précédent, appuyez sur PREV.

2 Appuyez sur les touches numérotées pour sélectionner la plage désirée.

L'appareil commencera la lecture à partir de la plage sélectionnée.

Pour annuler la lecture condensée de disque Appuyez sur STOP(■).

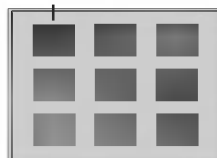
Lecture de plage de disque

Vous pouvez localiser l'endroit du disque désiré en observant la première image de 9 sections à la fois sur l'écran du téléviseur. Cette fonction peut être utile lors de la lecture d'un disque divisé en un nombre réduit de plages, comme un film, par exemple.

1 Appuyez sur la touche numéro 3.

- Durant la lecture d'un CD VIDÉO, l'appareil divise la plage en 9 sections et l'écran du téléviseur montre des images immobilisées de chaque section dans l'ordre.

Plage en cours



Pour votre information

Pour visionner les sections d'une autre plage, appuyez sur NEXT comme pour la lecture condensée de disque.

2 Appuyez sur les touches numérotées pour sélectionner l'endroit désiré.

L'appareil commencera la lecture à partir de l'endroit sélectionné.

Pour annuler la lecture de plage de disque Appuyez sur STOP(■).

Lecture de CD/VCD

Répétition de lecture

REMARQUE: La répétition de lecture (repeat play) ne fonctionne pas avec le statut PBC enclenché d'un CD vidéo avec fonction PBC (Version 2.0).

Pour reproduire une plage de façon répétée

Appuyez sur **REPEAT** pendant la lecture.
- "REPEAT 1" s'affiche à l'écran.

Pour reproduire un disque de façon répétée.

Appuyez à nouveau sur **REPEAT** pendant la lecture.
- "REPEAT 1 DISC" s'affiche à l'écran.

Pour reproduire toutes les plages de tous les disques de façon répétée

Appuyez une fois de plus sur **REPEAT** pendant la lecture.
- "REPEAT ALL DISC" s'affiche à l'écran.

Pour annuler la répétition de lecture

- Appuyez sur **REPEAT** plusieurs fois jusqu'à ce que "l'indicateur repeat" disparaisse.

Répétition de lecture de programme

- Appuyez sur **REPEAT** une fois pendant la lecture du programme.
 - "REPEAT 1" s'affiche à l'écran.
(Répétition d'une plage)
- Appuyez sur **REPEAT** encore une fois pendant la lecture du programme.
 - "REPEAT ALL DISC" s'affiche à l'écran.
(Répétition de tout le programme)

Réglage de programmation de lecture

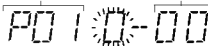
Vous pouvez changer l'ordre des plages de disques et créer votre propre programme.

Le programme peut contenir jusqu'à 20 plages.

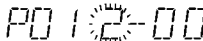
Remarques

- La lecture de programme de fonctionne pas avec le statut PBC enclenché du CD VIDÉO avec fonction PBC (Version 2.0).
- Cette fonction n'est pas disponible pour les disques MP3.

1 Appuyez sur **PROG./MEMO** (ou **PROGRAM** sur la télécommande) en mode d'arrêt.

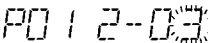
Ordre de programme Numéro de plage

Numéro de disque

2 Appuyez sur **D.SKIP** ou **DISC DIRECT PLAY(DISC1/2/3)** pour sélectionner le disque.



3 Appuyez sur **PREV./NEXT** ou **MULTI JOG SHUTTLE** pour sélectionner la plage.

Dans le cas où vous utiliseriez les touches numérotées (0~9), appuyez sur "0" et "3".



4 Appuyez sur **PROG./MEMO** (ou **PROGRAM** sur la télécommande).

5 Répétez les étapes 1~5.

6 Appuyez sur **PLAY (▶)**.

Pour vérifier un contenu de programme

Appuyez sur **PROG./MEMO** (ou **PROGRAM** sur la télécommande) en mode d'arrêt.

- Un numéro de disque, de plage et de programme s'affichera.

Pour effacer les contenus de programmes

Appuyez sur **PROG./MEMO** (ou **PROGRAM** sur la télécommande) en mode d'arrêt. Puis appuyez sur **CLEAR** sur le panneau avant ou **STOP(■)** sur la télécommande.

Pour ajouter des contenus de programmes

1. Appuyez sur **PROG./MEMO** (ou **PROGRAM** sur la télécommande) à plusieurs reprises en mode d'arrêt du programme jusqu'à ce que "Disc Number" clignote.
2. Répétez de 2~5 à gauche.

Pour modifier des contenus de programmes

1. Appuyez sur **PROG./MEMO** (ou **PROGRAM** sur la télécommande) pour afficher le numéro de programme que vous voulez modifier.
2. Répétez de 2~5 à gauche.

Lecture de CD/VCD

Lecture de MP3

1 Chargez un disque MP3.

Le menu du répertoire racine s'affiche sur l'écran du téléviseur.

```
FOLDER : ROOT
PAGE 01/01
→TRACK_1 TRACK_2
TRACK_3 TRACK_4
TRACK_5 TRACK_6
TRACK_7 TRACK_8
TRACK_9
```

2 Appuyez sur PREV./NEXT pour sélectionner le répertoire où se trouvent les fichiers MP3 que vous désirez reproduire, puis appuyez sur SELECT.

```
MP3 FILE : TRACK_1
PAGE 01/02
→MUSIC_1 MUSIC_2
MUSIC_3 MUSIC_4
MUSIC_5 MUSIC_6
MUSIC_4 MUSIC_4
MUSIC_5 MUSIC_5
```

3 Appuyez sur PREV./NEXT pour sélectionner le fichier MP3 désiré du répertoire sélectionné sur le disque.

```
MP3 FILE : TRACK_1
PAGE 01/02
MUSIC_1 MUSIC_2
MUSIC_3 →MUSIC_4
MUSIC_5 MUSIC_6
MUSIC_4 MUSIC_4
MUSIC_5 MUSIC_5
```

4 Appuyez sur PLAY(▶) pour commencer la lecture d'un fichier.

Pour votre information

- Appuyez sur **PREV./NEXT** pour reproduire le fichier suivant ou précédent pendant la lecture.
- Appuyez sur **RETURN** ou retournez vers le répertoire racine pendant la lecture..

```
FOLDER : ROOT
PAGE 01/01
→TRACK_1 TRACK_2
TRACK_3 TRACK_4
TRACK_5 TRACK_6
TRACK_7 TRACK_8
TRACK_9
```

Remarques

- Le nom du répertoire et du fichier ne s'affiche qu'en anglais.
- Si vous sélectionnez un autre fichier en appuyant sur **PREV./NEXT** pendant la lecture, le fichier sera reproduit dans les 5 secondes automatiquement.

Pour reproduire un fichier MP3 de façon répétée

- Si vous appuyez sur **REPEAT** une fois durant la lecture, le fichier MP3 actuel sera répété. "REPEAT 1" s'affiche à l'écran.
- Si vous appuyez sur **REPEAT** deux fois durant la lecture, tous les fichiers MP3 contenus sur le disque seront répétés. "REPEAT 1 DISC" s'affiche à l'écran.
- Si vous appuyez sur **REPEAT** trois fois, le mode de répétition sera annulé.

Pour votre information

- Appuyez sur **PREV./NEXT** pour reproduire le fichier suivant ou précédent pendant la lecture.
- Appuyez sur **PAUSE(II)** pour effectuer une pause, appuyez sur **PLAY** ou **PAUSE(II)** à nouveau pour retourner à la lecture normale.
- Appuyez sur **STOP(■)** pour arrêter la lecture.

Karaoke

Fonction Karaoke

Vous pouvez chanter en KARAOKÉ (c'est-à-dire chanter sur la musique) avec un CD en raccordant un microphone à l'appareil. Vous pouvez chanter en KARAOKÉ avec un disque enregistré en stéréo, même si celui-ci n'est pas un disque spécial KARAOKÉ, en réduisant la voix du chanteur.

- 1** Appuyez sur **POWER** pour allumer le lecteur.
- 2** Sélectionnez la fonction **CD**.
- 3** Appuyez sur **CD OPEN/CLOSE**(CD ▲) pour ouvrir le tiroir à disque, chargez le(s) disque(s) en plaçant l'étiquette vers le haut.
Dans le cas d'un CD VIDÉO avec fonctions PBC, "PBC" apparaîtra à l'affichage. Appuyez sur **PBC** pour l'annuler.
- 4** Raccordez votre micro aux prises **MIC 1** ou **MIC 2**. Faites tourner la commande **MIC VOLUME** pour régler le volume du micro.
- 5** Appuyez sur **FANFARE (FACULTATIF)/SCORE** pour introduire le mode karaoke.
En cas de Vidéo CD, "KARAOKE" apparaît sur l'écran.
- 6** Sélectionnez le numéro de plage désiré sur le disque en appuyant sur **PREV./NEXT** (ou en tournant la **MULTI JOG SHUTTLE**).
Si vous appuyez sur les touches numérotées, la lecture commencera automatiquement.
- 7** Appuyez sur **PLAY**(▶) .
Chantez en suivant l'accompagnement.

Pour votre information

Pour reproduire la plage suivante, appuyez sur **PREV./NEXT** (ou tourner **MULTI JOG SHUTTLE**) encore une fois.

Remarques

- **Son de fanfare (FACULTATIF) et score**
Lorsque la lecture de la plage est terminée, le score apparaît à l'écran, et si vous marquez 70 points ou plus, le son de la fanfare se fait entendre.
Et l'appareil se mettra automatiquement en mode pause après avoir reproduit chaque plage..

Pour régler le volume ECHO

Vous pouvez créer un effet d'écho sur le son des microphones.

- Appuyez sur **ECHO** à plusieurs reprises pour régler l'intensité de l'écho.
ECHO-1, ECHO-2 or ECHO-3 apparaît alors à l'affichage.
- Pour l'annuler, faites disparaître l'indicateur d'écho de l'affichage.

Pour changer de ton (KEY CONTROL)

Vous pouvez changer le ton pour l'adapter à celui de votre voix.

Appuyez sur **KEY CONTROL** à plusieurs reprises pour trouver le ton qui s'adapte le mieux à votre voix.

Vous pouvez régler 15 tons différents (7 tons au dessus, 7 tons en dessous, et le ton d'origine).

Le réglage apparaît à l'écran.

Enregistrer avec le Karaoke

Vous pouvez enregistrer pendant le KARAOKÉ. Veuillez vous référer à la section explicative "ENREGISTREMENT".

Remarques

- **En cas de réaction acoustique**
 - Éloignez le (s) microphone (s) du téléviseur ou des haut-parleurs.
 - Baissez le volume du téléviseur ou le volume mic.
 - Annulez la fonction ECHO.
- **Si le son est déformé lorsque l'appareil est raccordé à un téléviseur**
 - Annulez la fonction ECHO.
- Si le son qui passe par les microphones est extrêmement fort, il peut se déformer. Dans ce cas là, tournez le volume MIC au minimum et annulez l'écho "ECHO OFF" en appuyant sur **ECHO**.

Sélection du système (NTSC/PAL)

Vous pouvez profiter des disques NTSC ou PAL en utilisant la touche **NTSC/PAL** pour choisir le système adéquat.

- Si vous essayez de reproduire un disque PAL avec un téléviseur NTSC, l'appareil ne reproduira pas le disque.
- Lorsque le système de votre appareil ne coïncide pas avec le système de votre téléviseur, il se peut qu'il n'y ait pas d'image couleur normale.
- Lorsque vous reproduisez des disques NTSC avec un téléviseur PAL, certains disques peuvent produire des bandes noires en haut et en bas de l'écran.



Position du système Select	TV connecté	Disque disponible
PAL	PAL	Disque CD vidéo PAL
NTSC	NTSC	Disque CD vidéo NTSC
NTSC ou PAL	TV multi-système	Disque NTSC/PAL

Pré-requis concernant les disques

Cet appareil peut reproduire les disques suivants.

Cet appareil a été conçu pour reproduire des disques portant le logo identificateur ci-dessous.

CD: disque compact enregistré uniquement avec signaux audio numériques.

CD VIDÉO: disque compact enregistré avec signaux audio et vidéo numériques comprimés.

	Marque du disque	Contenu	Taille du disque	Temps de reproduction maximum
CD Vidéo		Audio + Vidéo	12 cm	74 minutes
			8 cm	20 minutes
CD audio		Audio	12 cm	74 minutes
			8 cm	20 minutes

De plus, cet appareil peut lire des CD-R ou CD-RW contenant des titres audio ou des fichiers MP3.

Remarques sur les CD VIDÉOS		ATTENTION
Ce lecteur est conforme aux normes de CD VIDÉO Version 1.1 et Version 2.0. Vous pouvez bénéficier de deux types de lecture suivant le type de disque.		<ul style="list-style-type: none"> • De petits impacts pendant la lecture du disque vidéo peut causer des anomalies de l'image. • C'est parce-que le disque vidéo reproduit des données comprimées à 1/100 d'un disque normal, que même une égratignure minime sur la surface peut influencer énormément la qualité de l'image et du son et même rendre le disque inutilisable. C'est pourquoi il faut y prêter beaucoup de soins. • Une mosaïque avec un léger dessin de damier peut apparaître sur les images avec beaucoup de mouvements et de détails de mouvements, cependant ceci n'est pas un défaut.
Type de disque	Vous pouvez	
CD VIDÉO sans fonction PBC (disques de version 1.1)	Profiter de la reproduction vidéo (films) ainsi que de musique.	
CD VIDÉO avec fonctions PBC (Disques de Version 2.0)	Jouer sur un logiciel interactif en utilisant l'écran du téléviseur, en plus de la fonction de lecture vidéo des disques de version 1.1.	

Remarques

- Les disques doivent être toujours propres. - Toute tache, égratignure et poussière sur la surface du disque peut provoquer une mauvaise qualité d'image et de son.
- Ne jamais toucher la surface du disque.
- Suivant les conditions de l'équipement d'enregistrement du disque CD-R/RW, certains disques CD-R/RW ne peuvent pas être reproduits sur cet appareil.

Dépannage

Symptôme	Cause	Correction
Pas d'électricité.	<ul style="list-style-type: none"> Le cordon d'alimentation est débranché. 	<ul style="list-style-type: none"> Branchez le cordon d'alimentation dans la prise murale fermement.
Pas d'image.	<ul style="list-style-type: none"> Le téléviseur n'est pas réglé pour recevoir les signaux du CD vidéo. Le câble vidéo n'est pas branché fermement. L'alimentation connectée du téléviseur est éteinte. 	<ul style="list-style-type: none"> Sélectionnez le mode d'entrée adéquat sur le téléviseur de façon à ce que l'image émise par l'appareil apparaisse sur l'écran du téléviseur. Raccordez le câble vidéo fermement dans les prises. Allumez le téléviseur.
Il n'y a pas de son ou seul un son très faible est émis.	<ul style="list-style-type: none"> Les câbles audio ne sont pas branchés fermement. 	<ul style="list-style-type: none"> Branchez le câble audio dans les prises fermement.
	<ul style="list-style-type: none"> L'alimentation de l'équipement connecté avec le câble audio est éteint. 	<ul style="list-style-type: none"> Allumez l'équipement connecté avec le câble audio.
	<ul style="list-style-type: none"> Le cordon de raccordement audio est endommagé. 	<ul style="list-style-type: none"> Remplacez-le par un neuf.
L'image de lecture est de mauvaise qualité.	<ul style="list-style-type: none"> Le disque est sale. 	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyez le disque.
L'appareil n'entame pas la lecture.	<ul style="list-style-type: none"> Le disque est mis à l'envers. 	<ul style="list-style-type: none"> Placez le disque avec son côté de lecture vers le bas.
	<ul style="list-style-type: none"> Le disque n'est pas placé dans le guide-disque. 	<ul style="list-style-type: none"> Placez le disque dans le tiroir correctement dans le guide-disque.
	<ul style="list-style-type: none"> Le disque est sale. 	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyez le disque.
On entend des bourdonnements ou des bruits très prononcés.	<ul style="list-style-type: none"> Les prises et les connecteurs sont sales. 	<ul style="list-style-type: none"> Essuyez-les à l'aide d'un chiffon légèrement imbibé d'alcool.
	<ul style="list-style-type: none"> Le disque est sale. 	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyez le disque.
	<ul style="list-style-type: none"> Les haut-parleurs et composants sont mal raccordés. 	<ul style="list-style-type: none"> Raccordez les haut-parleurs et composants fermement.
	<ul style="list-style-type: none"> L'appareil se trouve à proximité du téléviseur. 	<ul style="list-style-type: none"> Éloignez votre téléviseur des composants audio.
Vous ne pouvez pas enregistrer.	<ul style="list-style-type: none"> Les composants sont connectés de manière incorrecte. 	<ul style="list-style-type: none"> Connectez les composants correctement.
	<ul style="list-style-type: none"> La source est sélectionnée de manière incorrecte. 	<ul style="list-style-type: none"> Sélectionnez la source à l'aide de la touche FUNCTION SELECT (CD, TAPE, AUX ou TUNER).
Les stations radios sont mal reçues.	<ul style="list-style-type: none"> Les antennes sont mal connectées. 	<ul style="list-style-type: none"> Connectez l'antenne fermement.
		<ul style="list-style-type: none"> Réglez les antennes et raccordez une antenne extérieure si nécessaire.
La télécommande ne fonctionne pas correctement.	<ul style="list-style-type: none"> La force du signal des stations de radio est trop faible (lorsque vous réglez la fréquence automatiquement). 	<ul style="list-style-type: none"> Trouvez la station manuellement.
	<ul style="list-style-type: none"> La télécommande n'est pas dirigée vers le capteur de télécommande de l'appareil. 	<ul style="list-style-type: none"> Dirigez la télécommande vers le capteur de télécommande de l'appareil.
	<ul style="list-style-type: none"> La télécommande est trop éloignée de l'appareil. 	<ul style="list-style-type: none"> Faites fonctionner la télécommande dans les 7 m (23 pieds).
	<ul style="list-style-type: none"> Il y a un obstacle entre la télécommande et l'appareil. 	<ul style="list-style-type: none"> Enlevez l'obstacle.
	<ul style="list-style-type: none"> Les piles de la télécommande sont épuisées. 	<ul style="list-style-type: none"> Remplacez les piles par des neuves.

Spécifications

SECTION		MODÈLE	LM-V1520A/S LM-V1521A/S	LM-VS1520A/S
[Général]	Alimentation	Reportez-vous au panneau arrière.		
	Electricité Consommation	150W	190W	
	Mass	10.5kg		
	Dimensions Extérieure (L x H x P)	280 x 370 x 399 mm		
[CD]	Réponse de Fréquence	40 - 18000 Hz		
	Rapport signal/bruit	70 dB		
	Dynamique	70 dB		
[Tuner]	FM	Gamme d'accord	87.5 - 108.0 MHz	
		Fréquence intermédiaire	10.7 MHz	
		Rapport signal/bruit	61/58 dB	
		Réponse de Fréquence	60 - 10000 Hz	
	AM (MW)	Gamme d'accord	522 - 1611 kHz ou 530 - 1610 kHz	
		Fréquence intermédiaire	450 kHz	
		Rapport signal/bruit	35 dB	
		Réponse de Fréquence	100 - 1900 Hz	
	SW (FAUCILLETTE)	Gamme d'accord	5800 - 18000 kHz	
		Fréquence intermédiaire	450 kHz	
[Amp]	Puissance de sortie	150W + 150W	180W + 180W	
	T.H.D	0.15%		
	Distorsion de fréquence	25 - 25000 Hz		
	Rapport signal/bruit	80 dB		
[CASSETTE]	Vitesse de la cassette	4.75cm/sec		
	Fluctuation (pleurage scintillement)	0.25% (MTT -111, JIS-WTD)		
	Temps d'avance/retour rapides	120sec (C-60)		
	Réponse de Fréquence	125 - 8000Hz		
	Rapport signal/bruit	43dB		
	Séparation des voies	50dB(P/B)/45dB(R/P)		
	Taux d'effacement	55dB (MTT-5511)		
[Haut-Parleurs]	MODÈLE	LMS-V1520V LMS-V1521V	LMS-VS1520T	
	Type	2 voies 2 haut-parleurs		2 voies 2 haut-parleurs
	Impédance	6Ω		6Ω
	Réponse de Fréquence	50-20000Hz		60-20000Hz
	Niveau de pression acoustique	86 dB/W (1m)		85 dB/W (1m)
	Valeur nominale de puissance	150W		50W
	Puissance d'entrée maximum	300W		100W
	Dimensions Nettes (L x H x P)	240X370X313mm		210X362X236mm
	Poids net	7.0kg		4.8kg

* Le design et les spécifications peuvent changer sans avis préalable.